



TAB7N12EF

DA Brugsanvisning | **Fryser**

2

FI Käyttöohje | **Pakastin**

17



Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores apparat.



få rådgivning, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:
www.aeg.com/support

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. INSTALLATION.....	6
4. BETJENINGSPANEL.....	8
5. DAGLIG BRUG.....	10
6. RÅD OG TIPS.....	11
7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	12
8. FEJLFINDING.....	13
9. LYDE.....	15
10. TEKNISKE DATA.....	15
11. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER.....	16
12. MILJØHENSYN.....	16

1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn i alderen 3 til 8 år og personer med meget omfattende og komplekse handicap har lov til at fylde og tømme apparatet, forudsat at de er blevet instrueret korrekt. Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

1.2 Generel sikkerhed

- Dette apparat er kun til opbevaring af madvarer og drikkevarer.
- Dette apparat er beregnet til indendørs husholdningsbrug.
- Dette apparat kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast-værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- Overhold følgende instruktioner for at undgå kontaminering af mad:
 - lad ikke lågen stå åben i lange perioder;
 - rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med mad og tilgængelige dræningssystemer;
- ADVARSEL: Sørg for, at ventilationsåbninger, både i apparatets kabinet og i et evt. indbygningselement, ikke er blokerede.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- ADVARSEL: Undlad at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke el-apparater i apparatets rum til madvarer, med mindre de er af den type, som producenten anbefaler.
- Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

- Når apparatet står tomt i en lang periode, skal det slukkes, afrimes, rengøres, tørres, og lågen skal efterlades åben for at forhindre, at der dannes mug i apparatet.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas i dette apparat.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres og tilsluttes af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer, inden du slutter apparatet til strømforsyningen efter første installation eller efter at have vendt døren. Det er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Inden der udføres nogen form for arbejde på apparatet (f.eks. vending af døren), skal stikket altid tages ud af kontakten.
- Installér ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogesektioner, medmindre andet er angivet i installationsvejledningen.
- Udsæt ikke apparatet for regn.
- Installér ikke apparatet, hvor der er direkte sollys.
- Monter ikke apparatet på områder, der er for fugtige eller for kolde.

- Når du flytter apparatet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.

2.2 El-forbindelse



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.



ADVARSEL!

Ved placering af apparatet skal du sørge for, at forsyningsledningen ikke sætter sig fast eller bliver beskadiget.



ADVARSEL!

Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Undgå at beskadige de elektriske komponenter (f.eks. netstik, strømkabel, kompressor). Kontakt det autoriserede servicecenter eller en elektriker for at skifte de elektriske komponenter.
- Strømledningen skal forblive under niveauet for strømskikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.

- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

2.3 Brug



ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



Dette produkt indeholder brændbar gas, isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølekredsløbet, der indeholder isobutan.

- Apparats specifikationer må ikke ændres.
- Enhver brug af produktet som fritstående er strengt forbudt. Det skal anvendes til indbygning.
- Stil ikke elektriske produkter (f.eks. ismaskiner) i produktet, medmindre de er angivet som relevante af producenten.
- Hvis der opstår skade på kølekredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er ild og antændelseskilder i rummet. Udluft lokalet.
- Lad ikke varme genstande røre produktets plastdele.
- Læg ikke sodavand i frostrummet. Dette skaber tryk på sodavandsbeholderen.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i produktet.
- Anbring ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde af brændbare produkter i nærheden af eller på produktet.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Undlad at fjerne eller røre ved ting fra frostrummet, hvis dine hænder er våde eller fugtige.
- Nedfrys ikke mad igen, der er blevet optøet.
- Følg opbevaringsanvisningerne på emballagen til frostvaren.
- Pak madvaren ind i fødekontaktmateriale, inden den lægges i fryseren.
- Sørg for, at maden ikke kommer i kontakt med apparats indvendige vægge.

2.4 Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse af apparatet.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Apparats kølesystem indeholder kulbrinter. Kun en faguddannet person må udføre vedligeholdelse og opladning af enheden.
- Undersøg jævnligt apparats afløb, og rengør det, hvis det er nødvendigt. Hvis afløbet er blokeret, ophobes afrymningsvandet i bunden af apparatet.

2.5 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer apparatet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele er tilgængelige i 7 år efter, at modellen er stoppet: termostater, temperatursensorer, trykte kredsløb, lyskilder, dørhåndtag, dørhængsler, plader og kurve. Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.
- Lågepakninger vil være tilgængelige i 10 år, efter produktionen af modellen er standset.

2.6 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparats kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang.

oplysninger om, hvordan apparatet
bortskaffes korrekt.

- Undgå at beskadige delene til
køleenheden, der befinder sig i nærheden
af varmeveksleren.

3. INSTALLATION

⚠ ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

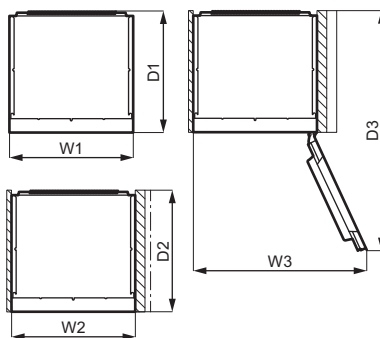
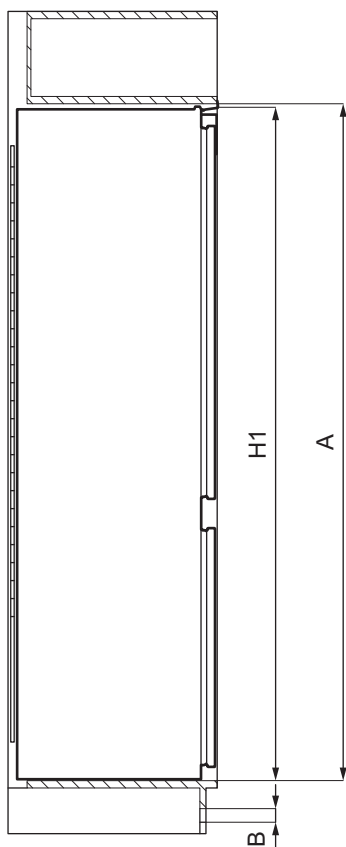
⚠ ADVARSEL!

Se dokumentet med
installationsinstruktioner for at installere
dit apparat.

⚠ ADVARSEL!

Fastgør apparatet i overensstemmelse
med dokumentet med
installationsinstruktioner for at undgå en
risiko for ustabilitet af apparatet.

3.1 Mål



Samlede mål ¹		
H1	mm	1224
W1	mm	556
D1	mm	549

¹ maskinens højde, bredde og dybde uden håndtag

Påkrævet plads under brug ²		
H2 (A+B)	mm	1261
W2	mm	560
D2	mm	552
A	mm	1225
B	mm	36

² maskinens højde, bredde og dybde inkl. håndtaget, samt den nødvendige plads til fri cirkulation af den afkølede luft

Samlet plads påkrævet under brug ³		
H3 (A+B)	mm	1261
W3	mm	780
D3	mm	1085

³ maskinens højde, bredde og dybde inkl. håndtaget, samt den nødvendige plads til fri cirkulation af den afkølede luft, samt den nødvendige plads for at lågen som minimum kan åbnes til den vinkel, som gør det muligt at fjerne alt indvendigt udstyr

3.2 Placering

For at sikre apparatets optimale funktion bør du ikke installere det på et sted med direkte sollys. Installér ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogesektioner, medmindre andet er angivet i installationsvejledningen.

Sørg for, at luft kan cirkulere frit omkring bagsiden af skabet.

Dette apparat bør installeres på en tør, godt ventileret plads indendørs.

Dette apparat er beregnet til at blive brugt ved omgivende temperatur fra 10°C til 43°C.



Der kan kun garanteres korrekt drift af apparatet inden for det specifikke temperaturinterval.



Hvis du er i tvivl om, hvor du kan installere apparatet, bedes du henvende dig til sælgeren, vores kundeservice eller til det nærmeste autoriserede servicecenter.



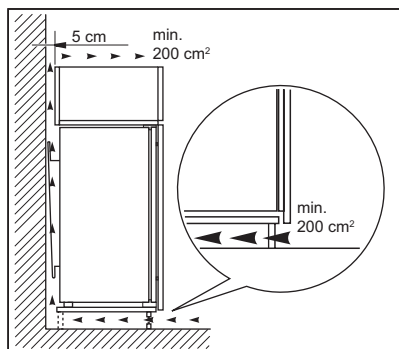
Det skal være muligt at koble apparatet fra strømmen. Der skal derfor være let adgang til stikket efter installationen.

3.3 El-forbindelse

- Inden tilslutning skal det sikres, at den spænding og frekvens, der vises på typeskiltet, svarer til boligens strømforsyning.
- Apparatet skal tilsluttes strøm med jordforbindelse. Strømforsyningskablets stik er forsynet med en kontakt til dette formål. Hvis stikkontakten ikke er jordnet, skal apparatet tilsluttes en separat jordforbindelse i overensstemmelse med gældende bestemmelser. Kontakt en autoriseret installatør.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis ovenstående sikkerhedsforanstaltninger ikke overholdes.

3.4 Krav til ventilation

Luftstrømmen bag apparatet skal være tilstrækkelig.



⚠ FORSIGTIG!

Se installationsvejledningen vedr. installation.

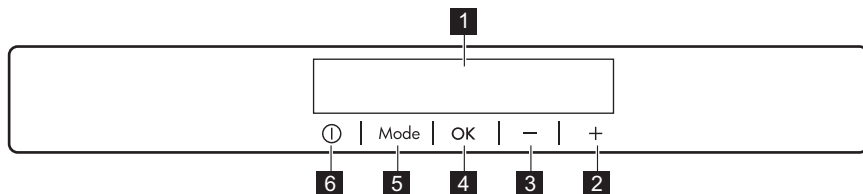
3.5 Vending af dør

Se særskilt dokument med vejledning om installation og vending af låge.

⚠ FORSIGTIG!

Ved hver fase af lågens vending skal gulvet beskyttes mod ridser med et holdbart materiale.

4. BETJENINGSPANEL



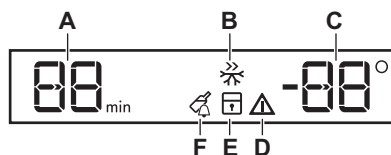
- 1** Display
- 2** Knap til øgning af temperatur
- 3** Knap til sænkning af temperatur
- 4** OK

- 5** Mode
- 6** ON/OFF

Den foruddefinerede knaplyd kan ændres ved at trykke på Mode og knappen til sænkning af

temperatur samtidigt i nogle få sekunder. Ændringen kan tilbageslles.

4.1 Display



- A.** Timerlampe
- B.** Frostmatic-funktion
- C.** Temperaturindikator
- D.** Alarmindikator
- E.** ChildLock-funktion
- F.** DrinksChill-funktion

4.2 Aktivering

1. Sæt stikket i kontakten.
2. Tryk på apparatet ON/OFF, hvis displayet er slukket. Temperaturindikatoren viser den indstillede standardtemperatur.

Se "Temperaturregulering" for at vælge en anden indstillet temperatur.

Hvis "dEMo" vises på displayet, henvises der til "Fejlfinding".

4.3 Deaktivering

1. Tryk på skabets ON/OFF i 3 sekunder. Displayet slukkes.
2. Træk stikket ud af stikkontakten.

4.4 Temperaturregulering

Indstil skabstemperaturen ved at trykke på temperaturvælgerne.

Anbefalet indstillet temperatur er:

- -18 °C i fryseren

Temperaturområdet kan variere fra -15 °C til -24 °C for fryser.

Temperaturindikatorerne viser den indstillede temperatur.



Den indstillede temperatur nås inden for 24 timer.

Den indstillede temperatur huskes efter et strømsvigt.

4.5 Frostmatic-funktion

Frostmatic-funktionen bruges til at udføre forhåndsfrysning og hurtig nedfrysning i fryserummet. Denne funktion bruges til hurtig nedfrysning af friske madvarer og hindrer samtidig opvarmning af allerede dybfrosne madvarer.



Ved nedfrysning af friske madvarer startes Frostmatic-funktionen mindst 24 timer før, madvarerne lægges i fryseren, for at gennemføre forhåndsfrysningen.

1. For at aktivere denne funktion skal du trykke på Mode-knappen, indtil det tilsvarende ikon vises.

Frostmatic-lampen blinker.

2. Tryk på knappen OK for at bekræfte. Indikatoren Frostmatic vises. Funktionen standser automatisk efter 52 timer.

Du kan deaktivere Frostmatic-funktionen, inden den slutter automatisk, ved at gentage proceduren, indtil Frostmatic-lampen slukkes, eller ved at vælge en anden indstillingstemperatur.

4.6 ChildLock-funktion

Aktivér ChildLock-funktionen for at låse knapperne og forhindre utilsigtet betjening.

1. Tryk på Mode, indtil det tilsvarende ikon vises.

ChildLock-lampen blinker.

2. Tryk på OK for at bekræfte.

Indikatoren ChildLock vises.

ChildLock-funktionen slås fra ved at gentage proceduren, indtil ChildLock-lampen slukker.

4.7 DrinksChill-funktion

DrinksChill-funktionen bruges til at indstille en lydalarm på et ønsket tidspunkt, hvilket f.eks. er praktisk, når en opskrift kræver, at fødevarer køles ned i et bestemt stykke tid.

Det er også praktisk, når der er brug for en påmindelse for ikke at glemme de flasker eller dåser, der stilles i fryseren med henblik på hurtig afkøling.

1. Tryk på Mode, indtil det tilsvarende ikon vises.

DrinksChill-lampen blinker.

Timeren viser den indstillede værdi (30 minutter) i nogle få sekunder.

2. Tryk på Timer-vælgeren for at ændre timerens indstilling fra 1 til 90 minutter.

3. Tryk på OK for at bekræfte.

Indikatoren DrinksChill vises.

Timeren begynder at blinke (min).

Ved nedtællingens afslutning blinker "0 min"-indikatoren, og der høres en lydalarm. Tryk på OK for at slukke for lyden og afslutte funktionen.

Funktionen slås fra ved at gentage proceduren, indtil DrinksChill-lampen slukkes.



Tiden kan ændres når som helst under nedtællingen og ved afslutningen ved at trykke på temperaturvælgeren for afkøling og opvarmning.

4.8 Alarm for høj temperatur

Når der er en temperaturstigning i fryseren (f.eks. pga. et tidligere strømsvigt), blinker advarsels- og frysertemperaturlampene, og lyden tændes.

Sådan deaktiveres alarmen:

1. Tryk på en vilkårlig knap.
Lyden slukkes.
2. Fryserens temperaturindikator viser den højeste opnåede temperatur i nogle få sekunder, og derefter viser displayet den indstillede temperatur igen.



Alarmindikatoren fortsætter med at blinke, indtil de normale forhold er genoprettet.

Hvis du ikke trykker på nogen knap, slukkes lyden automatisk efter ca. en time for at undgå at forstyrre.

4.9 Alarm for åben låge

Hvis fryserens låge står åben i ca. 90 sekunder, tændes lyden, og advarselsslampen blinker.

Alarmen stopper, når lugen lukkes. Når alarmen lyder, kan lyden afbrydes ved at trykke på en vilkårlig knap.



Hvis du ikke trykker på nogen knap, slukkes lyden automatisk efter ca. en time for at undgå at forstyrre.

5. DAGLIG BRUG

5.1 Nedfrysning af friske madvarer

Frostsektionen er velegnet til nedfrysning af friske madvarer og til langtidsopbevaring af frosne og dybfrosne madvarer.

Ved indfrysning af friske madvarer, skal du aktivere Frostmatic-funktionen mindst 24 timer, før madvarerne lægges i fryseren.

Opbevar de friske madvarer jævnt fordelt i den første afdeling eller skuffe fra oven.

Den maksimale mængde madvarer, der kan nedfryses, uden at tilføje andre friske madvarer i løbet af 24 timer, står på typeskiltet (et mærkat indvendigt i fryseren).

Når indfrysningen er slut, vender fryseren automatisk tilbage til den tidligere temperaturindstilling (se "Frostmatic-funktionen").

For yderligere oplysninger henvises der til "Tips til frysning".

5.2 Opbevaring af frosne madvarer

Når et skab tændes for første gang eller efter en længere periode, hvor det ikke har været anvendt, skal det køre i mindst 3 timer, inden der lægges madvarer ind, med Frostmatic-funktionen slået til.

Fryseskufferne sikrer, at det er hurtigt og nemt at finde den ønskede mad.

Hvis der skal opbevares store mængder madvarer, tages alle skuffer ud, undtagen

nederste skuffe, der skal blive siddende for at sikre god luftcirkulation.

Opbevar madvarerne med en afstand på mindst 15 mm fra døren.



FORSIGTIG!

Hvis madvarerne optøs ved et uheld, f.eks. som følge af strømsvigt, og strømafbrydelsen har varet længere end den viste værdi på typeskiltet under "temperaturstigningstid", skal de optøede madvarer enten spises eller tilberedes med det samme, nedkøles og derefter nedfryses igen. Se "Alarm for høj temperatur".

5.3 Optøning

Inden frostvarer og dybfrossen mad spises, kan det optøs i køleskabet eller i en plastikpose under koldt vand.

Dette afhænger af den tilgængelige tid og af madtypen. Små stykker kan endda tilberedes, mens de stadigvæk er frosne.

5.4 Isterningbakker

Apparatet har en eller flere bakker til isterninger.



Brug ikke metalgenstande til at tage bakkerne ud af frostrummet.

1. Fyld vand i disse bakker.

2. Sæt isbakkerne i frostafdelingen.

6. RÅD OG TIPS

6.1 Råd om energibesparelse

- Den interne konfiguration af skabet er den, der sikrer den meste effektive energianvendelse.
- Åbn lågen så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end nødvendigt.
- Jo koldere temperaturindstilling, des højere er energiforbruget.
- Sørg for en god udluftning. Dæk ikke ventilationsristene eller hullerne.
- Sørg for, at madprodukter inden i skabet lader luften cirkulere gennem særlige huller bagest på skabets inderside.

6.2 Tips til frykning

- Slå Frostmatic-funktionen til i mindst 24 timer, inden du placerer maden i fryseren.
- Inden indfrysningen pakkes friske madvarer ind og forsegles i: Alufolie, plastfilm eller poser, lufttætte beholdere med låg.
- For mere effektiv nedfrysning og optøning skal maden deles op i små portioner.
- Det anbefales at sætte mærkater og datoer på alle dine frosne madvarer. Dette vil hjælpe med at identificere mad og vide, hvornår det bør bruges, inden det bliver dårligt.
- Maden bør være frisk, når den fryses ned, for at bevare god kvalitet. Især frugt og grøntsager bør fryses ned efter høsten for at bevare alle deres næringsstoffer.
- Nedfrys ikke flasker eller dåser med væsker, især drikkevarer indeholdende kuldioxid - de kan eksplodere under nedfrysning.
- Sæt ikke varm mad i fryseren. Nedkøl den ved stuetemperatur, inden den placeres i afdelingen.
- For at undgå en temperaturstigning af allerede frosne mad må du ikke anbringe frisk ufrosne mad lige ved siden af den. Placer mad ved stuetemperatur i den del af fryseren, hvor der ikke er noget frosne mad.

- Undlad at spise isterninger og sodavandsis, lige efter du har taget dem ud af fryseren. Risiko for forfrysninger.
- Genfrys ikke optøet mad. Hvis maden er blevet optøet, skal den tilberedes, nedkøles og derefter fryses ned.

6.3 Råd om opbevaring af frosne madvarer

- Frostrummet er det, der er mærket med .
- God temperaturindstilling, der sikrer, at opbevaring af frosne madvarer er ved en temperatur på under eller lig med -18°C. En højere temperaturindstilling inden i skabet kan føre til kortere holdbarhed.
- Hele fryseren er velegnet til opbevaring af frosne madvarer.
- Lad der være nok plads omkring maden, til at luften kan cirkulere frit.
- For passende opbevaring bedes du se madens holdbarhed på mærkaten på madvarens emballage.
- Det er vigtigt at pakke mad ind på en sådan måde, at det forhindrer vand, fugt eller kondensvand i at trænge ind.

6.4 Tips til indkøb

Efter indkøb:

- Sørg for, at emballagen ikke er beskadiget - maden kan blive forringet. Hvis emballagen er opsvulmet eller våd, er den muligvis ikke blevet opbevaret under optimale forhold, og optøningen er muligvis allerede gået i gang.
- Med henblik på at begrænse optøningen bør du købe frosne varer som det sidste under dit indkøb og transportere dem i en termisk og isoleret køletaske.
- Placer de frosne varer i fryseren med det samme, så snart du kommer tilbage fra butikken.
- Hvis mad er blevet optøet, selv delvist, bør du ikke genindfryse den. Spis det så hurtigt som muligt.
- Overhold udløbsdatoen og opbevaringsoplysningerne på emballagen.

6.5 Holdbarhed

Madvare	Holdbarhed (måneder)
Brød	3
Frugt (bortset fra citrus)	6 - 12
Grøntsager	8 - 10
Rester uden kød	1 - 2
Mejeriprodukter:	
Smør	6 - 9
Blød ost (f.eks. mozzarella)	3 - 4
Hård ost (f.eks. parmesan, cheddar)	6
Skaldyr:	
Fed fisk (f.eks. laks, makrel)	2 - 3
Mager fisk (f.eks. torsk, skrubbe)	4 - 6
Rejer	12
Afskallede muslinger	3 - 4
Kogt fisk	1 - 2
Kød:	
Fjerkræ	9 - 12
Oksekød	6 - 12
Svinekød	4 - 6
Lammekød	6 - 9
Pølse	1 - 2
Skinke	1 - 2
Rester med kød	2 - 3

7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

7.1 Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug skal det vaskes indvendigt, inkl. tilbehør, med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.



FORSIGTIG!

Brug ikke vaskemidler, skurepulver, klor eller oliebaseerede rengøringsmidler, da de beskadiger overfladerne.



FORSIGTIG!

Apparatets tilbehør og dele er ikke egnet til vask i opvaskemaskine.

7.2 Regelmæssig rengøring

Apparatet skal jævnlig rengøres:

1. Vask det indvendigt, inkl. tilbehør, med lunkent vand tilsat neutral sæbe.
2. Efterse jævnlig lågepakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
3. Skyl og tør grundigt af.

7.3 Afrimning af fryseren

Fryserrummet er af frost free-typen. Det betyder, at der ikke dannes rim, når det er tændt, hverken på de indvendige vægge eller på madvarerne.

7.4 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. Kobl apparatet fra strømforsyningen.
2. Fjern alle madvarer.
3. Rengør apparatet og alt tilbehør.

4. Lad lågen stå åben for at forebygge ubehagelig lugt.

8. FEJLFINDING

ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

8.1 Hvad gør du, hvis ...

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker slet ikke.	Når der slukkes for apparatet.	Tænd for apparatet.
	Stikket er ikke sat rigtigt i stikkontakten.	Sæt stikket helt ind i stikkontakten.
	Der er ingen spænding i stikkontakten.	Slut apparatet til en anden stikkontakt. Kontakt en autoriseret elektriker.
Apparatet støjer.	Apparatet er ikke understøttet korrekt.	Kontrollér, om apparatet står stabilt.
Lydsignalet eller den visuelle alarm er slået til.	Skabet er for nylig blevet tændt.	Se "Alarm for høj temperatur" eller "Alarm for åben låge".
	Temperaturen i maskinen er for høj.	Se "Alarm for høj temperatur" eller "Alarm for åben låge".
	Lågen står åben.	Luk lugen.
Kompressoren kører konstant.	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Betjeningspanel".
	Der blev lagt for store mængder madvarer i på samme tid.	Vent nogle få timer, og kontrollér så temperaturen igen.
	Stuetemperaturen er for høj.	Se kapitlet "Installation".
	Varerne var for varme, da de blev lagt i maskinen.	Lad varerne komme ned på stuetemperatur, før de lægges i.
	Lågen er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Frostmatic-funktionen er slået til.	Se afsnittet "Frostmatic-funktion".
Kompressoren starter ikke straks, når der trykkes på "Frostmatic", eller når temperaturen er blevet ændret.	Kompressoren går i gang efter et stykke tid.	Dette er normalt, der er ingen fejl.
Lågen er forkert justeret eller påvirker ventilationsristen.	Apparatet står ikke plant.	Se installationsinstruktionerne.
Lågen åbner ikke nemt.	Du forsøgte at åbne lågen igen, lige efter den blev lukket.	Vent nogle få sekunder mellem lukning og genåbning af lågen.
Der er for meget rim og is.	Lågen er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Lågepakningen er defekt eller snavset.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Madvarer er ikke pakket rigtigt ind.	Pak madvarerne bedre ind.
	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Betjeningspanel".
	Maskinen er helt fuldt og står på den laveste temperatur.	Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Betjeningspanel".
	Temperatur indstillet i maskinen er for lav, og den omgivende temperatur er for høj.	Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Betjeningspanel".
Der løber vand ned på gulvet.	Afløbet til afrymningsvand er ikke sluttet til fordampningsbakken over kompressoren.	Sæt afløbet til afrymningsvand fast på fordampningsbakken.
Temperaturen kan ikke indstilles.	Frostmatic-funktionen er slået til.	Sluk Frostmatic-funktion manuelt, eller vent, indtil funktionen deaktiveres automatisk for at indstille temperaturen. Se afsnittet "Frostmatic-funktionen".
Temperaturen i skabet er for lav/høj.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Vælg en højere/lavere temperatur.
	Lågen er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Madvarernes temperatur er for høj.	Lad varerne køle ned til stuetemperatur, før de sættes i skabet.
	Der blev opbevaret for store mængder mad på samme tid.	Opbevar færre madvarer samtidigt.
	Lågen har været åben for tit.	Åbn kun lågen, hvis det er nødvendigt.
	Frostmatic-funktionen er slået til.	Se afsnittet "Frostmatic-funktion".
	Der er ingen cirkulation af kold luft i køleskabet.	Kontrollér, om der cirkulerer kold luft i køleskabet. Se kapitlet "Råd og tips".
DEMO vises på displayet.	Apparatet er i demonstrationstilstand.	For at afslutte demonstrationsfunktionen skal du trykke på og holde OK-knappen nede i ca. 10 sekunder, indtil du hører en lang lyd, og displayet slukker et kort øjeblik.
Der vises et  eller  eller  symbol i temperaturdisplayet i stedet for tal.	Problem med temperaturføler.	Kontakt det nærmeste autoriserede servicecenter. Kølesystemet fortsætter med at holde madvarerne kolde, men det er ikke muligt at regulere temperaturen.



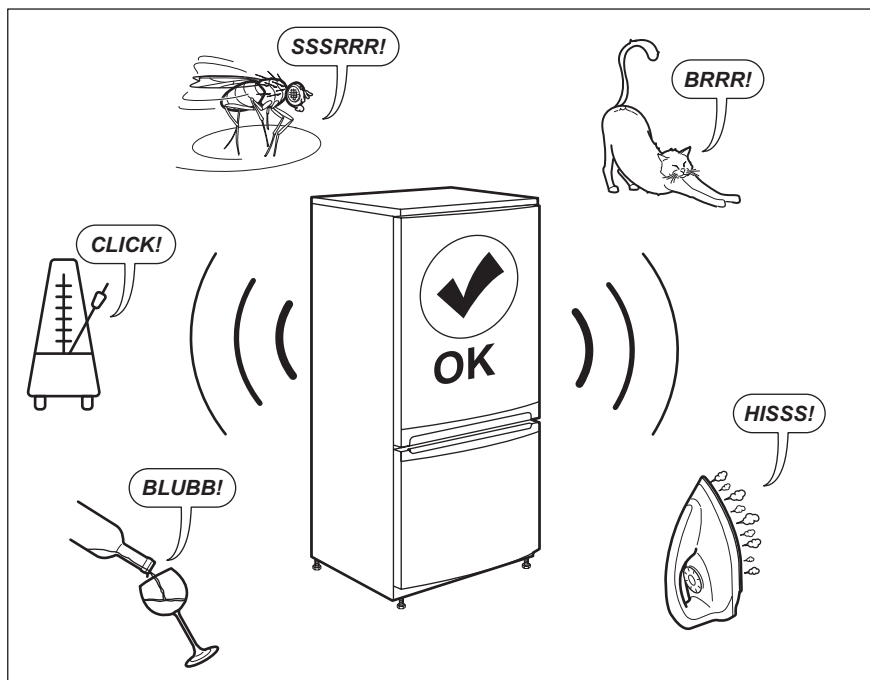
Hvis rådet ikke fører til det ønskede resultat, skal du ringe til det nærmeste autoriserede servicecenter.

8.2 Lukning af døren

1. Rengør dørpakningerne.
2. Juster lågen, hvis det er nødvendigt. Se installationsinstruktionerne.

3. Udskift om nødvendigt de defekte dørpakninger. Kontakt det autoriserede servicecenter.

9. LYDE



10. TEKNISKE DATA

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendigt på maskinen og på energimærket.

QR-koden på energimærket, der leveres med maskinen, indeholder et weblink til oplysningerne relateret til maskinens ydelse i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på maskinens typeskilt.

Se linket www.theenergylabel.eu for detaljerede oplysninger om energimærket.

11. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER

Installation og klargøring af produktet en eventuel EcoDesign verifikation skal være i overensstemmelse med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, nichemål og mindste friafstand bagtil skal være som angivet i

denne brugsanvisning i "Installation". Kontakt producenten for yderligere information, herunder fyldningsplaner.

12. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er

mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:
www.aeg.com/support

Oikeus muutoksiin pidätetään.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	17
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	19
3. ASENNUS.....	21
4. KÄYTTÖPANEELI.....	24
5. PÄIVITTÄISKÄYTTÖ.....	26
6. NEUVOJA JA VINKKEJÄ.....	27
7. HOITO JA PUHDISTUS.....	28
8. VIANMÄÄRITYS.....	29
9. ÄÄNIÄ.....	31
10. TEKNISET TIEDOT.....	31
11. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE.....	32
12. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	32

1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. 3–8-vuotiaat lapset ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset henkilöt saavat täyttää ja tyhjentää laitteen, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti. Alle 3-vuotiaat

lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät ryhdy leikkimään laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruokien ja juomien säilytykseen.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Noudata seuraavia ohjeita elintarvikkeiden pilaantumisen välttämiseksi:
 - vältä pitämästä ovea pitkään auki
 - elintarvikkeisiin kosketuksissa olevat pinnat ja saavutettavissa olevat tyhjennysjärjestelmät tulee puhdistaa säännöllisesti
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtaukut esteistä vapaina.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita välineitä sulattamisen nopeuttamiseksi.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin tyyppiltään valmistajan suosittelemia sähkölaitteita ruoan säilytysosastoissa.
- Älä käytä vesisuihketta ja höyryä laitteen puhdistamiseen.

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.
- Jos laite on pitkään tyhjä, sammuta, sulata, puhdista ja kuivaa laite ja jätä sen ovi auki, jotta homea ei synny laitteen sisälle.
- Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus

VAROITUS!

Laitteen asennuksen ja liitännät saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että laitteen ympärillä on hyvä ilmankierto.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Tänä aikana öljy ehtii virrata takaisin laitteen kompressoriiin.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Laitetta ei saa asentaa lämpöpattereiden tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle, ellei asennusohjeissa toisin mainita.
- Suojaa laite vesisateelta.
- Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon.

- Tätä laitetta ei saa asentaa liian kosteisiin tai kylmiin ympäristöihin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä sen etureunasta, jotta lattia ei naarmuuntuisi.

2.2 Sähkökytkentä

VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.

VAROITUS!

Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.

VAROITUS!

Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkojohtoja.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä vahingoita sähkökomponentteja (esim. verkkopistoketta, verkkojohtoa, kompressoria). Pyydä huoltoliikettä tai valtuutettua sähköasentajaa vaihtamaan rikkoutuneet sähkökomponentit.
- Verkkojohdon on oltava verkkopistokkeen alapuolella.

- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Valitse



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Laitte sisältää syttyvää kaasua, isobutanaa (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu. Varo, ettei isobutanaa sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Kalusteeseen asennettavaa tuotetta ei saa käyttää lattialle sijoitettuna.
- Älä laita sähkölaitteita (esim. jäätelokoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole ilmoittanut, että niin voi tehdä.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, että huoneessa ei avotulta ja syttymislähteitä. Tuuleta huone.
- Estä kuumat esineet joutumasta kosketukseen laitteen muovisten osien kanssa.
- Älä laita virvoitusjuomia pakastusosastoon. Juomien jäätyminen aiheuttaa painetta juomapakkauksessa.
- Älä säilytä syttyviä kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä kosketa kompressoria tai lauhdutinta. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastusosastosta esineitä tai koske niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta sulanutta ruokaa uudelleen.
- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.
- Kääri ruoat elintarvikekäyttöön tarkoitettuun materiaaliin ennen niiden asettamista pakastimeen.

- Älä anna elintarvikkeiden joutua kosketuksiin laitteen sisäseinien kanssa.

2.4 Hoito ja puhdistus



VAROITUS!

Henkilövahinkojen tai laitteen vaurioitumisen vaara.

- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä. Ainoastaan pätevät alan ammattilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista laitteen poistoaukko säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: termostaatit, lämpötila-anturit, piirilevyt, valonlähteet, ovenkahvat, oven saranat, telineet ja korit. Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.
- Oven tiivisteet ovat saatavilla vielä 10 vuotta mallin tuotannon lopettamisesta.

2.6 Hävittäminen



VAROITUS!

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

3. ASENNUKSEEN



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.



VAROITUS!

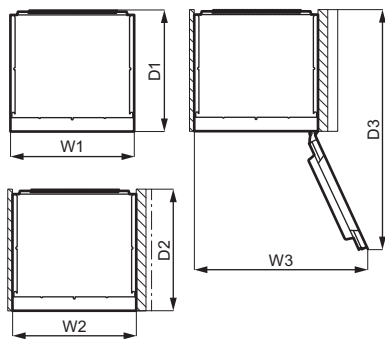
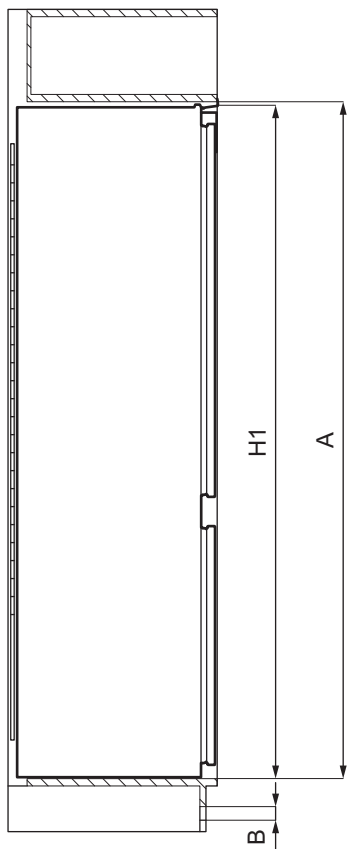
Asenna laite noudattamalla asennusohjeita.



VAROITUS!

Varmista laitteen hyvä tasapaino kiinnittämällä se asennusohjeiden mukaisesti.

3.1 Mitat



Kokonaismitat ¹		
H1	mm	1224
W1	mm	556
D1	mm	549

¹ laitteen korkeus, leveys ja syvyys ilman kädensijoja

Käytön vaatima tila ²		
H2 (A+B)	mm	1261
W2	mm	560

Käytön vaatima tila ²		
D2	mm	552
A	mm	1225
B	mm	36

² laitteen korkeus, leveys ja syvyys kädensija mukaan luettuna, sekä jäähdytysilman vapaaseen kiertoon vaadittu tila

Käytön vaatima kokonaistila ³		
H3 (A+B)	mm	1261

Käytön vaatima kokonaistila ³

W3	mm	780
D3	mm	1085

³ laitteen korkeus, leveys ja syvyys kädensija mukaan luettuna, sekä jäähdytysilman vapaaseen kiertoon vaadittu tila ja oven vähimmäiskulmaan avaamisen vaatima tila, jotta kaikki sisävarusteet voidaan poistaa

3.2 Sijainti

Varmista laitteen optimaalinen toiminta suojaamalla se suoralta auringonvalolta. Laitetta ei saa asentaa lämpöpattereiden tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle, ellei asennusohjeissa toisin mainita.

Tarkista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen takana.

Tämä laite on asennettava kuivaan ja hyvin tuuletettuun sisätilaan.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristölämpötila-alueella 10°C – 43°C.



Laitteen virheetön toiminta taataan vain em. lämpötila-alueella.



Jos tunnet epävarmuutta laitteen asentamispaikan suhteen, ota yhteyttä myyjään, asiakaspalveluumme tai lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen.



Laite on tarvittaessa voitava kytkeä irti verkkovirrasta. Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla asennuksen jälkeen.

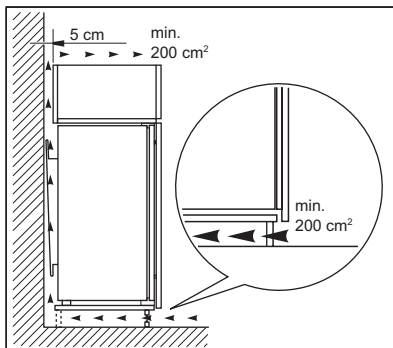
3.3 Sähkökytkentä

- Varmista ennen laitteen kytkemistä pistorasiaan, että arvokilven jännite ja taajuus vastaavat paikallisverkkojännitettä.

- Laite on maadoitettava. Virtajohdon pistoke sisältää kontaktin juuri tätä tarkoitusta varten. Jos pistorasiaa ei ole maadoitettu, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan ja kytke laite erilliseen maadoitettuun virransyöttöön voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Valmistaja vetäytyy kaikesta vastuusta, mikäli edellä mainittuja varotoimia ei noudateta.

3.4 Ilmanvaihtovaatimukset

Ilmavirtauksen on oltava laitteen takana riittävä.



HUOMIO!

Lue asennusohjeet asennusta varten.

3.5 Oven kätisyyden vaihtaminen

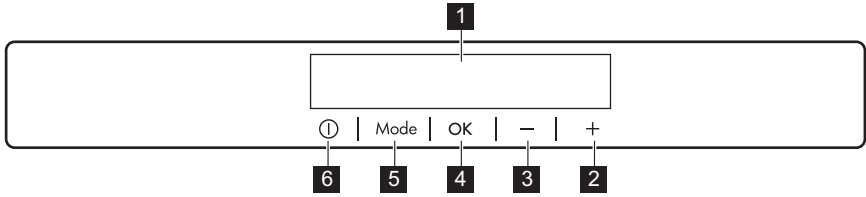
Katso erilliset asennusta ja avautumissuunnan vaihtoa koskevat ohjeet.



HUOMIO!

Suojaa lattia kestäväällä materiaalilla oven avautumissuunnan vaihtamisen aikana.

4. KÄYTTÖPANEELI



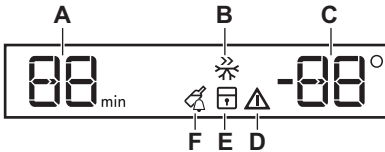
- 1** Näyttö
- 2** Lämpötilannostopainike
- 3** Lämpötilanalennuspainike
- 4** OK

- 5** Mode
- 6** ON/OFF

Esimääritettyjä painikkeiden ääniä voidaan säätää painamalla samanaikaisesti Mode -painiketta ja lämpötilanalennuspainiketta

muutaman sekunnin ajan. Tehty muutos on peruttavissa.

4.1 Näyttö



- A.** Ajastimen merkkivalot
- B.** Frostmatic-toiminto
- C.** Lämpötilan merkkivalo
- D.** Hälytysmerkkivalo
- E.** ChildLock-toiminto
- F.** DrinksChill-toiminto

4.2 Laitteen kytkeminen päälle

1. Kytke pistoke verkkopistorasiaan.
2. Paina ON/OFF -painiketta, jos näyttö ei ole päällä. Lämpötilan merkkivalot näyttävät oletuslämpötilan.

Jos haluat valita eri lämpötilan, tutustu kohtaan "Lämpötilan säätäminen".

Jos näytölle ilmestyy "dEMo", katso kohta "Vianmäärittäminen".

4.3 Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

1. Paina laitteen ON/OFF-painiketta 3 sekunnin ajan. Näyttö sammuu.
2. Irrota pistoke pistorasiasta.

4.4 Lämpötilan säätäminen

Aseta lämpötila painamalla lämpötilan säädintä.

Suosittelut lämpötila-asetus on:

- -18 °C pakastimelle

Pakastimen lämpötila voi vaihdella välillä -15 °C ja -24 °C.

Lämpötilan merkkivalot näyttävät asetustemperatuuria.



Asetustemperatuuri tulee saavutetuksi 24 tunnin kuluessa. Sähkökatkon jälkeenkin asetustemperatuuri säilyy tallessa.

4.5 Frostmatic-toiminto

Frostmatic -toimintoa käytetään esi- ja pikapakastamiseen pakastinosaston toimintajaksoilla. Tämä toiminto nopeuttaa tuoreiden elintarvikkeiden pakastumista suojaten samalla jo pakastettuja ruokia lämpenemiseltä.



Kytke Frostmatic -toiminto päälle vähintään 24 tuntia ennen pakastettavien tuoreiden elintarvikkeiden asettamista pakastuslokeroon, jotta esipakastus onnistuu.

1. Käynnistä tämä toiminto painamalla Mode -painiketta, kunnes kyseinen kuvake ilmestyy.

Merkkivalo Frostmatic alkaa vilkkua.

2. Vahvasta painamalla OK -painiketta.

Frostmatic i-merkkivalo näkyy.

Tämä toiminto pysähtyy automaattisesti 52 tunnin kuluttua.

Voit kytkeä Frostmatic -toiminnon pois päältä ennen kuin se kytkeytyy pois päältä automaattisesti toistamalla toimenpiteen, kunnes Frostmatic -merkkivalo sammuu, tai valitsemalla jonkin toisen lämpötilan.

4.6 ChildLock-toiminto

Kytke ChildLock -toiminto päälle painikkeiden lukitsemiseksi ja estääksesi siten painikkeiden tahattoman käytön.

1. Paina Mode -painiketta, kunnes vastaava kuvake ilmestyy.

Merkkivalo ChildLock alkaa vilkkua.

2. Vahvasta OK-painikkeella.

ChildLock i-merkkivalo näkyy.

Poista ChildLock-toiminto käytöstä toistamalla toimenpide, kunnes ChildLock-merkkivalo sammuu.

4.7 DrinksChill-toiminto

DrinksChill -toimintoa tulee käyttää hälytysmerkkiänen asettamiseen haluttuna ajankohtana, ja se on hyödyllinen esimerkiksi silloin, kun ruokaresepti edellyttää elintarvikkeiden jäähtymistä tietyn aikaa.

Se on hyödyllinen myös silloin, kun tarvittavat muistutuksen pakastimeen pikajäähdytystä

varten asetettujen pullojen tai tölkkien poistamiseksi.

1. Paina Mode -painiketta, kunnes vastaava kuvake ilmestyy.

Merkkivalo DrinksChill alkaa vilkkua.

Ajastin näyttää asetetun arvon (30 minuuttia) muutaman sekunnin ajan.

2. Aseta ajastimen arvoksi 1–90 minuuttia painamalla lämpötilan Ajastin-säädintä.

3. Vahvasta OK-painikkeella.

DrinksChill i-merkkivalo näkyy.

Ajastin alkaa vilkkua (min).

Kun ajastimen aika on kulunut umpeen, "0 min" -merkkivalo vilkkuu ja laitteesta kuuluu äänimerkki. Paina OK -painiketta kytkeäksesi äänimerkin pois päältä ja toiminnon lopettamiseksi.

Kytke toiminto pois päältä toistamalla toimenpide, kunnes DrinksChill-merkkivalo sammuu.



Aika-asetusta voidaan muuttaa ajastuksen aikana ja sen päätyessä painamalla Lämpötilanalennus-painiketta ja Lämpötilannosto-painiketta.

4.8 Korkean lämpötilan hälytys

Kun pakastinosaston lämpötila nousee (esimerkiksi aikaisemman sähkökatkon vuoksi), hälytysmerkkivalo ja pakastimen lämpötilanäyttö vilkkuvat ja laitteesta kuuluu äänimerkki.

Hälytyksen sammuttaminen:

1. Paina mitä tahansa painiketta.

Äänimerkki sammuu.

2. Pakastimen lämpötilanäyttö näyttää korkeimman saavutetun lämpötilan muutaman sekunnin ajan ja sen jälkeen lämpötila-asetuksen uudelleen.



Hälytyksen merkkivalon jatkaa vilkkumista, kunnes normaali tilanne palautuu.

Jos mitään painiketta ei paineta, äänimerkki sammuu automaattisesti noin yhden tunnin kuluttua häiriön välttämiseksi.

4.9 Avonaisen oven hälytys

Jos pakastimen ovi jätetään auki noin 90 sekunnin ajaksi, äänimerkki aktivoituu ja hälytysmerkkivalo vilkkuu.

Hälytysäänimerkki sammuu, kun ovi on suljettu. Hälytyksen aikana äänimerkki voidaan sammuttaa painamalla mitä tahansa painiketta.



Jos mitään painiketta ei paineta, äänimerkki sammuu automaattisesti noin yhden tunnin kuluttua häiriön välttämiseksi.

5. PÄIVITTÄISKÄYTTÖ

5.1 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastuslokero soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden ja syväpakastettujen elintarvikkeiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kytke Frostmatic -toiminto päälle vähintään 24 tuntia ennen pakastettavien tuoreiden elintarvikkeiden asettamista pakastuslokeroon.

Aseta tuoreet elintarvikkeet tasaisesti ylhäältä katsoen ensimmäiseen lokeroon tai vetolaatikkoon.

24 tunnin aikana pakastettavien tuoreiden elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen (sijaitsee laitteen sisäpuolella).

Kun pakastus on valmis, laite palauttaa lämpötilan automaattisesti edelliseen lämpötila-asetukseen (katso kohta "Frostmatic -toiminto").

Lisätietoa kohdassa "Pakastusvinkkejä".

5.2 Pakasteiden säilytys

Kun käynnistät laitteen ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, ja ennen tuotteiden asettamista laitteen lokeroon, anna laitteen toimia vähintään 3 tuntia siten, että Frostmatic -toiminto on päällä.

Pakastimen vetolaatikat varmistavat, että hakemasi elintarvikepakkaus löytyy nopeasti ja vaivattomasti.

Jos pakastat suuren määrän elintarvikkeita, poista kaikki vetolaatikat alavetolaatikkoon.

lukuun ottamatta, jonka on oltava paikallaan, jotta ilmankierto toimii asianmukaisesti.

Säilytä elintarvikkeita vähintään 15 mm:n etäisyydellä ovesta.



HUOMIO!

Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkövirta on ollut poikki pitempään kuin arvokilvessä (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi ja sitten jäähdytettävä, minkä jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen. Lue lisää kohdasta "Korkean lämpötilan hälytys".

5.3 Sulatus

Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai muovipussissa kylmän veden alla.

Valitse sopivin menettely käytettävissä olevan ajan ja elintarvikkeiden laadun mukaan. Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä.

5.4 Jääkuutioiden valmistus

Laitteen mukana toimitetaan yksi tai useampi jääkuutioastia.



Älä käytä apuna metallisia välineitä ottaessasi jääkuutioastiat pois pakastimesta.

1. Täytä kyseiset astiat vedellä.
2. Laita jääastiat pakastimeen.

6. NEUVOJA JA VINKKEJÄ

6.1 Energiansäästövinkejä

- Laitteen sisäinen kokoonpano on se, joka takaa parhaan energiankäytön tehokkuuden.
- Älä avaa ovea usein tai jätä ovea auki pidempään kuin on tarpeen.
- Mitä alhaisempi lämpötila-asetus, sitä suurempi on energiankulutus.
- Varmista hyvä ilmanvaihto. Älä peitä ilmanvaihtosäleikköjä tai reikiä.
- Varmista, että laitteen sisällä olevat elintarvikkeet mahdollistavat ilmankierron laitteen takaosassa olevien sitä tarkoitusta varten olevien reikien kautta.

6.2 Pakastusvinkejä

- Kytke Frostmatic -toiminto päälle vähintään 24 tuntia ennen pakastettavien elintarvikkeiden asettamista pakastusosastoon.
- Kääri ja tiivistä tuoreet elintarvikkeet ennen pakastamista alumiinifolioon, muovikelmuun tai -pusseihin tai ilmatiiviisiin kannellisiin astioihin.
- Jaa elintarvikkeet pieniin osiin niiden tehokkaampaa pakastusta ja sulatusta varten.
- Kaikkiin pakasteisiin kannattaa lisätä etiketit ja päivämäärät. Tämä helpottaa elintarvikkeiden tunnistamista ja mahdollistaa pakasteiden käyttämisen ennen niiden pilaantumista.
- Elintarvikkeet tulee pakastaa tuoreina hyvän laadun varmistamiseksi. Erityisesti hedelmät ja vihannekset tulee pakastaa tuoreina, jotta niiden kaikki ravintoaineet säilyisivät.
- Älä pakasta nesteitä sisältäviä pulloja tai tölkkejä, varsinkaan hiilihapollisia juomia – ne voivat räjähtää pakastuksen aikana.
- Älä laita ruokia pakastinosastoon kuumina. Anna niiden jäähtyä huoneen lämpötilassa ennen pakastamista.
- Älä aseta tuoreita pakastamattomia elintarvikkeita pakastettujen ruokien viereen välttääksesi pakastettujen ruokien lämpötilan nousun. Aseta

huoneenlämpöiset ruoat pakastinosaston kohtaan, jossa ei ole muita pakasteita.

- Älä nauti jääkuutioita tai mehujäitä heti niiden pakastimesta poistamisen jälkeen. Paleltumavaara.
- Älä pakasta sulaneita ruokia uudelleen. Jos ruoka on sulanut, kypsennä ja jäähdytä se ennen pakastamista.

6.3 Vinkkejä pakastettujen elintarvikkeiden säilytykseen

- Pakastuslokero on merkitty ✖ ****.
- Hyvä lämpötila-asetus pakasteiden säilyttämiseen on -18°C tai sitä alempi lämpötila. Korkeampi laitteen lämpötila-asetus voi lyhentää elintarvikkeiden säilyvyyttä.
- Pakasteita voidaan säilyttää kaikkialla pakastinlokerossa.
- Jätä ruokien ympärille riittävästi tilaa vapaan ilmankierron mahdollistamiseksi.
- Tarkista säilytysaika elintarvikkeiden pakkausmerkinnöistä.
- On tärkeää pakata elintarvikkeet niin, että vesi, kosteus ja tiivistynyt kosteus eivät pääse tunkeutumaan niihin.

6.4 Vinkkejä kaupassakäyntiin

Kaupassakäynnin jälkeen:

- Varmista, ettei pakkaus ole vaurioitunut - muutoin vaarana on ruoan pilaantuminen. Jos pakkaus on paisunut tai märkä, sitä ei ole välttämättä säilytetty optimaalisissa olosuhteissa ja se voi olla jo osittain sulanut.
- Jotta pakasteiden sulaminen vältettäisiin, hae pakasteet vasta ruokaostoksien lopussa ja kuljeta ne eristetyssä kylmäkassissa.
- Aseta pakasteet pakastimeen välittömästi kaupassakäynnin jälkeen.
- Jos pakasteet ovat sulaneet osittainkin, niitä ei saa pakastaa uudelleen. Käytä ne mahdollisimman pian.
- Noudata pakkaukseen merkittyä viimeistä käyttöpäivämäärää ja säilytysohjeita.

6.5 Säilyvyys

Ruokatyyppi	Säilyvyys (kuukautta)
Leipä	3
Hedelmät (muut kuin sitrushedelmät)	6 - 12
Vihannekset	8 - 10
Ruoantähteet, jotka eivät sisällä lihaa	1 - 2
Maitotuotteet:	
Voi	6 - 9
Pehmeä juusto (esim. mozzarella)	3 - 4
Kova juusto (esim. parmesaani, cheddar)	6
Kala- ja äyriäisruoat:	
Rasvainen kala (esim. lohi, makrilli)	2 - 3
Vähärasvainen kala (esim. turska, kampela)	4 - 6
Katkaravut	12
Simpukat ilman kuoria	3 - 4
Valmiiksi laitettu kala	1 - 2
Liha:	
Linnunliha	9 - 12
Naudanliha	6 - 12
Sianliha	4 - 6
Lampaanliha	6 - 9
Makkarat	1 - 2
Kinkku	1 - 2
Lihaa sisältävät ruoantähteet	2 - 3

7. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

7.1 Sisustan puhdistus

Ennen laitteen käyttöönottoa sisusta ja lisävarusteet tulee pestä laimealla vedellä, ja neutraalilla saippualla, jotta uudelle tuotteelle tyypillinen haju poistuu. Kuivaa huolellisesti.



HUOMIO!

Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia jauheita, klooria tai öljypohjaisia puhdistusaineita, ne vahingoittavat pintoja.



HUOMIO!

Lisävarusteet tai koneen osat eivät ole konepestäviä.

7.2 Säännöllinen puhdistus

Laite on puhdistettava säännöllisesti:

1. Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
2. Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi ne puhtaaksi.
3. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.

7.3 Pakastimen sulattaminen

Pakastinosasto on huurtumaton. Tämä merkitsee sitä, että huurretta ei muodostu laitteen toiminnan aikana pakastinosaston sisäseiniin eikä pakkausten päälle.

7.4 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Irrota laite verkkovirrasta.
2. Poista kaikki elintarvikkeet.
3. Puhdista laite ja kaikki varusteet.

4. Jätä ovi raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostuisi epämiellyttävää hajua.

8. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

8.1 Käyttöhäiriöt...

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Laite on kytketty pois päältä.	Kytke laite päälle.
	Verkkopistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kytke verkkopistoke kunnolla pistorasiaan.
Laite tuottaa melua.	Verkkopistorasia on jännitteetön.	Kytke jokin toinen laite verkkopistorasiaan. Ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
	Laite ei ole asiallisesti tuettu.	Tarkista, onko laite tukevasti paikallaan.
Äänimerkki tai visuaalinen hälytys on päällä.	Laite on vasta hiljattain kytketty toimintaan.	Katso kohta "Korkean lämpötilan hälytys" tai "Avonaisen oven hälytys".
	Laitteen lämpötila-asetus on liian korkea.	Katso kohta "Korkean lämpötilan hälytys" tai "Avonaisen oven hälytys".
	Ovi on jätetty auki.	Sulje ovi.
Kompressorikäy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso luku "Käyttöpaneeli".
	Laitteeseen on pantu monia tuotteita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Katso luku "Asennus".
	Ruokatuotteita on pantu laitteeseen liian lämpimänä.	Anna tuotteiden jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen niiden asettamista laitteeseen.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Katso kohta "Oven sulkeminen".
Kompressorikäy jatkuvasti.	Toiminto Frostmatic on kytketty päälle.	Katso kohta "Toiminto Frostmatic".
	Kompressorikäynnistyy jonkin ajan kuluttua.	Tämä on normaalia, mistään viasta ei ole kyse.
Ovi on vinossa tai haittaa tuuletusritilää.	Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon.	Lue asennusohjeet.
Ovi ei avaudu helposti.	Yritit avata oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen.	Odota muutama sekunti oven sulkemisen jälkeen ennen kuin avaat oven uudelleen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Huurretta ja jäätä on liian paljon.	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Katso kohta "Oven sulkeminen".
	Tiiviste on vioittunut tai likainen.	Katso kohta "Oven sulkeminen".
	Ruokatuotteita ei ole kääritty kunnolla.	Kääri ruokatuotteet paremmin.
	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso luku "Käyttöpaneeli".
	Laite on täytetty täyteen ja siihen on asetettu alhaisin lämpötila.	Aseta korkeampi lämpötila. Katso luku "Käyttöpaneeli".
	Laitteen lämpötila-asetus on liian matala ja ympäristölämpötila liian korkea.	Aseta korkeampi lämpötila. Katso luku "Käyttöpaneeli".
Vettä virtaa lattialle.	Sulamisvettä ei ole johdettu haihdutuslevylle, joka sijaitsee kompressorin yläpuolella.	Liitä sulamisveden ulosmenoaukko haihdutuslevyyn.
Lämpötilaa ei voi asettaa.	Frostmatic -toiminto on kytketty päälle.	Kytke Frostmatic -toiminto pois päältä manuaalisesti tai odota, kunnes toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä, asettaaksesi lämpötilan. Katso kohta "Toiminto Frostmatic".
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole asetettu oikein.	Aseta korkeampi/matalampi lämpötila.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Katso kohta "Oven sulkeminen".
	Ruokien lämpötila on liian korkea.	Anna ruokien lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin asetat tuotteita laitteeseen.
	Laitteeseen on lisätty monia elintarvikkeita yhdellä kertaa.	Lisää laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
	Ovea on avattu usein.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
	Toiminto Frostmatic on kytketty päälle.	Katso kohta "Toiminto Frostmatic".
	Kylmä ilma ei kierrä laitteessa.	Varmista, että kylmä ilma kiertää laitteessa. Katso luku "Neuvoja ja vinkkejä".
DEMO ilmestyy näytölle.	Tällöin laite on demo-esittelytilassa.	Poistu demo-esittelytilasta painamalla ja pitämällä OK -painiketta painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes kuulet pitkän äänimerkin ja näyttö sammuu hetkellisesti.
 tai  tai  -symboli näkyy lämpötilanäytössä numeroiden si- jaan.	Lämpötila-anturin ongelma.	Ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltopalveluun. Jäähdytysjärjestelmä pitää ruokatuotteet edelleen kylmänä, mutta lämpötilan säätö ei ole mahdollista.



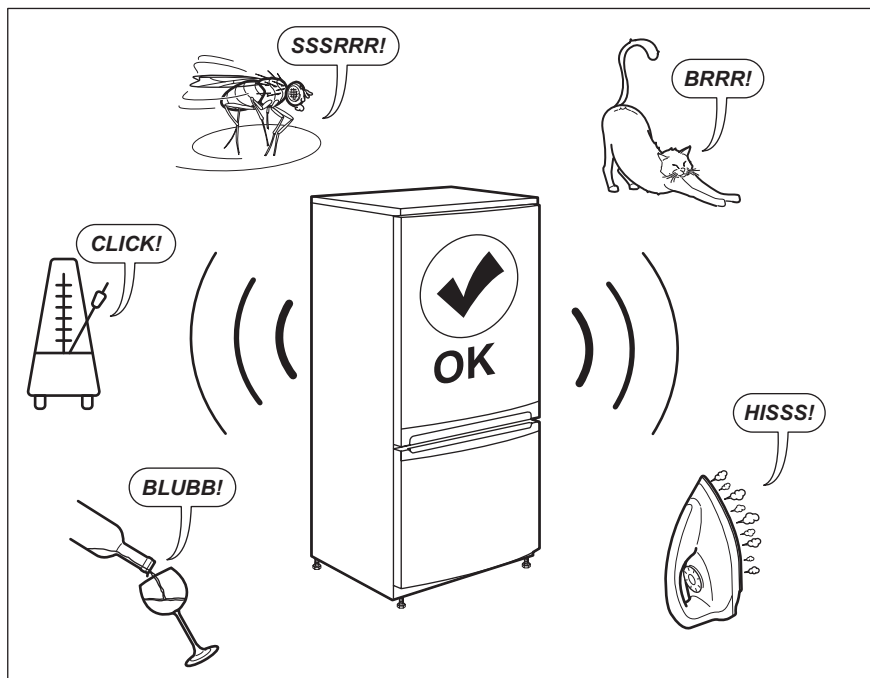
Jos ongelmaa ei ratkaista ohjeiden avulla, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltopalveluun.

8.2 Oven sulkeminen

1. Puhdista oven tiivisteet.

2. Säädä ovea tarvittaessa. Lue asennusohjeet.
3. Vaihda oven vialliset tiivisteet tarvittaessa. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

9. ÄÄNIÄ



10. TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL - tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä

käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa.

11. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE

Laitteen asennus- ja valmistelutoimet EcoDesign-tarkistusta varten tulee suorittaa EN 62552 (EU) mukaisesti. Noudatettavat ilmanvaihtovaatimukset, asennuspaikan mitat sekä takaosan vähimmäisetäisyydet on

annettu tämän ohjekirjan luvussa "Asennus". Valmistajalta on saatavilla lisätietoa sekä kuljetusohjeet.

12. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.







aeg.com

211629316-A-342023

